



Ersatzteilliste/sparepart list/nomenclature des pièces

Type	3M-E50 PR	No.	30300004
------	-----------	-----	----------

102						51	20402301	1	Vorschieber	pusher	chariot d'avancement
101	30110201	1	Einzelschufssperre komplett	single shoot device complete	déclenchement individuelle	50	99304302	2	Zylinderschraube	screw	vis
100	30305501	1	Treiber komplett	driver complete	coufeau complete	49	30301301	1	Abdeckplatte	cover plate	plaque de frontale
99	629313	1	Dichtungssatz	seal kit	joints kit	48	30301401	1	Sicherungsbügel	safety device	palpeur de sécurité
98						47	30301701	1	Werkzeugplatte	tool plate	plaque d'outil
97						46	99300407	2	Senkschraube	screw	vis
96						45	30201801	1	Distanzplatte	distance plate	plaque de distance
95						44	30201901	1	Magazin	magazine	magasin
94						43	30101201	1	Brücke, Sicherungsbügel	holder, safety device	fixation de sécurité
93						42	99605401	1	Druckfeder	spring	ressort
92						41	99300302	1	Zylinderschraube	screw	vis
91						40	99308407	1	Senkschraube	screw	vis
90						39	30112401	1	Achse, Auslöseklappe	axle, tripping flap	axe, clapet de détente
89						38	30105201	1	Auslöseklappe	tripping flap	clapet de détente
88						37	30105401	1	Auslöser	trigger	levier de détente
87						36	30101101	1	Führung, Auslöser	guide, trigger	guidage, levier de détente
86						35	30110102	1	Ventilstangenführung	valve tube guide	guide de soupape
85						34	99900801	1	O-Ring	o-ring	joint torique
84						33	30203302	1	Ventilstange	valve tube	tige de soupape
83						32	99604101	1	Druckfeder	spring	ressort
82	10138601	1	Gummiabdeckung, Griff	rubber cover, handle	couverture de caoutchouc	31	99304502	2	Zylinderschraube	screw	vis
81	98900803	1	Spannstift	spring pin	goupille elastique	30	99903001	2	O-Ring	o-ring	joint torique
80	99401601	1	Schenkelfeder	leg spring	ressort	29	30302701	1	Gehäuse	gun body	corps
79	99908101	1	O-Ring	o-ring	joint torique	28	30109601	1	Dichtring	seal ring	joint plate
78	30105701	1	Futerring	distance ring	anneau	27	99902801	1	O-Ring	o-ring	joint torique
77	99904901	1	O-Ring	o-ring	joint torique	26	30101001	1	Puffer	bumper	amortisseur
76	30110001	1	Rückhubdämpfer	backstroke bumper	amortisseur	25	99902701	2	O-Ring	o-ring	joint torique
75	99200802	2	Sicherungsmutter	self-locking nut	écrou	24	30300901	1	Zylinder	cylinder	cyindre
74	99903201	1	O-Ring	o-ring	joint torique	23	30100601	1	Haltering	holding ring	retendue
73	98800101	1	Einstecknippel	nipple	raccord à vis	22	99902501	1	O-Ring	o-ring	joint torique
72	99800401	1	Dichtring	seal ring	joint plate	21	98902406	1	Zylinderstift	paralell pin	goupille cylindrique
71	98806101	1	Reduzierung	reducer	adaptateur	20	98909303	1	Spannhülse	spring pin	goupille élastique
70	30309801	1	Verschlußbolzen	lock bolt	boulon de fermeture	19	30300801	1	Treiber	driver	coufeau
69	30109701	1	Führungsbuchse	guide sleeve	douille de guidage	18	30100701	1	Kolben	piston	piston
68	99604201	1	Druckfeder	spring	ressort	17	99902601	2	O-Ring	o-ring	joint torique
67	98903803	1	Spannhülse	spring pin	goupille élastique	16	99905201	1	O-Ring	o-ring	joint torique
66	30102502	1	Sperrklinke	stopper	cliquet	15	99902401	1	O-Ring	o-ring	joint torique
65	30113601	1	Raste komplett	notch complete	cliquet complete	14	30100501	1	Kopfventil	head valve	soupape de tête
64	30110401	1	Schieberführung	slide guide	guidage de chargeur	13	99902301	1	O-Ring	o-ring	joint torique
63	30110301	1	Schieber	slide	chargeur	12	99602501	1	Druckfeder	spring	ressort
62	30112501	2	Schraube	screw	vis	11	30103401	1	Ventilbuchse	valve sleeve	douille de soupape
61	99302602	1	Zylinderschraube	screw	vis	10	99902901	2	O-Ring	o-ring	joint torique
60	30103001	1	Anschlag	stop	butée	9	99905001	1	O-Ring	o-ring	joint torique
59	99301702	1	Zylinderschraube	screw	vis	8	30109901	1	Dichtscheibe	gasket	joint plate
58	20103201	1	Federsitz	spring holder	fixation de ressort	7	30310801	1	Kopfdichtung	head sealing	joint de tête
57	99602401	1	Druckfeder	spring	ressort	6	30300101	1	Kopfplatte	head plate	capuchon
56	30103101	1	Federstab	spring guide	guide de ressort	5	99100302	4	Federring	spring washer	rondelette grower
55	99000703	1	Sicherungsscheibe	retaining washer	clip	4	99304702	4	Zylinderschraube	screw	vis
54	30202901	1	Führungsklotz	guide block	bloc de guidage	3	30100301	1	Schalldämpferplatte	exhaust silencer plate	plaque de silencieux
53		1				2	30307201	1	Schalldämpfer-Abdeckplatte	cover plate, exhaust silencer	plaque de silencieux
52	30302001	1	Unterschieber	slider	tiroir	1	99300207	1	Senkschraube	screw	vis
Pos.	ET-Nr.	Menge	Beschreibung	description	dénomination	Pos.	ET-Nr.	Menge	Beschreibung	description	dénomination